



**COOLANT FILTRATION SYSTEMS  
FOR MACHINE TOOLS**

*KÜHLMITTELFILTERANLAGEN  
FÜR WERKZEUGMASCHINEN*



## ST series



TNT filter fabric cleaner.

This system is used for the filtration of whole and emulsified oils, with a maximum viscosity of 20 cSt at 40°C, contaminated with magnetic and non-magnetic particles. The degree of filtration is established by selecting the filter fabric and varies from 15 to 50 microns.

*TNT Reiniger mit Filtergewebe*

*Dieses System wird für die Filtration von reinen und emulgierten Ölen mit einer maximalen Viskosität von 20 cSt bei 40 °C ° verwendet. Die Anwendung eignet sich für Verunreinigungen mit magnetischen und unmagnetischen Partikeln. Der Grad der Filtration wird durch die Wahl des Filtertuchs bestimmt und variiert von 15 bis 50 Mikron.*

## SM series



Magnetic cleaner.

This system uses a permanent magnetic field filter. All metallic impurities are collected from the rotating discs and then unloaded into the collection tank.

The SM cleaner does not use vacuum filtering materials and allows the differentiated removal of the waste.

*Magnetabscheider*

*Bei diesem System wird ein permanentes Magnetfeld als Filter verwendet. Die gesammelten, magnetischen Verunreinigungen werden von Magnetplatten und mittels spezieller Schlamm-Schabeblätter entfernt und in den Sammelbehälter abgeführt. Der SM Reiniger verwendet keine Einweg-Filter-Materialien und ermöglicht somit die Mülltrennung.*

## STM series

Filtered liquid recirculation pump.  
*Umwälzpumpe der  
filtrierten Flüssigkeit  
zur Werkzeugmaschine.*

Clean coolant collection tank.  
*Sammelwanne der  
gefilterten Kühlflüssigkeit.*

Electric control panel.

*Elektrische Schalttafel zur Steuerung des ebenen Filterbandes.*

Magnetic pre-filter (optional).

*Magnetischer  
Vor-Filter (optional).*

Filter fabric available from 50 to 15 µ.  
*Filtergewebe,  
lieferbar von 50 und  
15 µm.*



SERIE ST	MODEL	ST 040	ST 050	ST 100	ST 150	ST 200	ST 300	ST 400
Filtration capacity	lt./min	40	50	100	150	200	300	400
Tank capacity	lt.	170	210	320	510	660	970	1270

SERIE SM	MODEL	SM 040	SM 050	SM 100	SM 150	SM 200	SM 300	SM 400
Filtration capacity	lt./min	40	50	100	150	200	300	400
Tank capacity	lt.	80	100	200	300	400	600	800

With neat MAX oil viscosity of 20 cSt at 40°C, flow rates shown are reduced by 50%

*(Bei niedriger Viskosität max. 20 cSt bei 40 °C werden die angezeigten Durchflussmengen um 50% reduziert).*



# SO series

Oil extractor of hydraulic oil from emulsion.  
There are three versions available, using a COALESCENCE system, a DISC or a BELT to collect the hydraulic oils in the emulsions.

## Ölabscheider für Emulsionen

Diese Geräte sind in zwei Versionen erhältlich, KOALESZENZ oder BAND, und werden als Fang-Element für dispergierte Öle in Emulsionen verwendet.



SERIE SO	MODEL	SO 050-N	SO 100-N	SO 150-C	SO 300-C
Processing capacity		7 lt./h.	10 lt./h.	150 lt./h.	300 lt./h.
System		Belt	Belt	Coalescence	Coalescence

# H series



## Hydrostatic cleaner

Contrary to the traditional gravity filters, for which the filtering surface is developed on a flat surface, these cleaners use a high hydrostatic head system which considerably improves the filtering capacity.

Compared to the usual flat gravity filters with the same flow rate to be treated, the hydrostatic systems dimensions are substantially lower and better degrees of filtration are achievable, thus reducing the filtering fabric consumption.

**Optional:** Pre-filtration stage with a magnetic separator  
Exhausted fabric roll-up

## Hydrostatische Reiniger

Im Gegensatz zu den traditionellen Schwerkraftfiltern, bei denen die Filterfläche auf einer flachen Oberfläche entwickelt wird, verwendet dieser Reiniger eine hohes hydrostatisches Kopfsystem, das eine wesentlich verbesserte Filterleistung liefert.

Im Vergleich zu den üblichen Flachschrkraftfilter mit dem gleichen Durchsatz behandelt werden, sind die hydrostatischen Systemabmessungen wesentlich geringer und bessere Filterfeinheiten sind erreichbar, wodurch der Verbrauch des Filtergewebes reduziert wird.

**Optional:** Pre-Filtrationsstufe mit einem Magnetscheider - Erschöpft Stoffroll.

SERIE H	MODEL	H 100	H 200	H 500
Filtration capacity	lt./min	100-150	200-250	500-600
Tank capacity	lt.	600	1000	2000
Filtering system (TNT filter fabric)		Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic



Via Stelvio, 30/32 - 25038 ROVATO (BS) - Italy  
Tel. +39.030.723.661 - Fax +39.030.724.8673  
e-mail: [info@seifiltration.com](mailto:info@seifiltration.com)

[www.seifiltration.com](http://www.seifiltration.com)



Made in Italy

